

Author: STELLA SKAL TSA

## CAPInv. 996: hoi therapeuontes en toi hieroi toutoi

### I. LOCATION

i. Geographical area	Aegean Islands
ii. Region	Delos
iii. Site	Delos

### II. NAME

i. Full name (original language)	οἱ θεραπεύοντες ἐν τῷ ἱερῷ τούτῳ (IG XI.4 1217)
ii. Full name (transliterated)	<i>hoi therapeuontes en toi hieroi toutoi</i>

### III. DATE

i. Date(s)	iii / ii BC
------------	-------------

### IV. NAME AND TERMINOLOGY

ii. Name elements	Other:	<i>hoi therapeuontes en toi hieroi toutoi</i> : See XII.i.
-------------------	--------	---

### V. SOURCES

i. Source(s)	IG XI.4 1217 (l. iii - e. ii BC)
Note	RICIS no. 202/0115 (Bricault 2013: no. 98a) CE 2b
Online Resources	<a href="#">IG XI.4 1217</a>
i.a. Source type(s)	Epigraphic source(s)
i.b. Document(s) typology & language/script	Dedicatory inscription in Greek.
i.c. Physical format(s)	Couch.

ii. Source(s) provenance

Found in Sarapieion A.

## VII. ORGANIZATION

iv. Officials

ἐπιμεληθέντος, *epimelethentos*

It should remain open to question whether the epimeletes is connected to this group or whether it stands for the epimeletes of the Sarapieion A (See XII.i).

## VIII. PROPERTY AND POSSESSIONS

i. Treasury/Funds

ἀπὸ τῶν συνόδων, *apo ton synodon*: this phrase denotes income (see LSJ<sup>9</sup> s.v. σύνοδος III).

See however below XII.i as it is uncertain whether the *synodoi* refer to the proceeds of an association or to *ad hoc* contributions.

## X. ACTIVITIES

iii. Worship

Dedication (of a couch: inferred by the inscription incised on a couch - not explicitly mentioned in the text) to Sarapis, Isis and Anubis.

Deities worshipped

Sarapis  
Isis  
Anubis

## XII. NOTES

i. Comments

Bricault (2005: RICIS no. 202/0115) considers the *therapeuontes en toi hieroi toutoi* an association (note the translation of the inscription: 'associations des thérapeutes de ce sanctuaire'). The present participle of the verb *therapeuo* would rather indicate that we are dealing with active worshippers, highlighting their religious identity in the dedication they set up. Their participation in a common economic activity (contributions for the purchase of a couch) does not need indicate that they constituted a private association.

Demetrios son of Dallios who took care of the dedication (*epimelethentos*) and possible of the collection of the contributions, is actively involved in other dedications made in Sarapieion A, always in connection to subscriptions (IG XI.4 1216; 1218; 1219?). He seems to have been the epimeletes of Sarapieion A in light of an individual dedication that dates after him (IG XI.4 1220).

## XIII. EVALUATION

i. Private association

Discarded

Note

Although this group often features as an association in scholarship, the name of the group does not provide conclusive evidence (see above XII.i.) for including it among private associations.